

Dilluns de poesia a l'Arts Santa Mònica

CONTRA- BANDISTES

Dilluns de poesia a l'Arts Santa Mònica Contrabandistes 2020

Lloc

Totes les sessions tindran lloc a la Sala d'Actes de l'Arts Santa Mònica

Dates

24/02/2020,
29 i 30/09/2020

El programa de 2020 vol recollir sota el títol **Contrabandistes** la reflexió sobre la centralitat de la traducció en el món actual. La poesia es mostra així com una confluència incessant d'idees i d'estímuls. La pulsó per traduir no significa només un esforç de trobar equivalents, sinó que té una funció política i cultural molt més ampla. Un poema és un espai que ens parla tant de la tradició com de la llunyania. Aquesta constant actualització del saber acosta la poesia a altres gèneres i l'exposa a un aiguabarreig amb altres disciplines artístiques. Però la traducció tanmateix no té com a objectiu l'eliminació de les fronteres, sinó que és una activitat que malda precisament per preservar la diferència. Es tradueix des del desig de conèixer allò que desconexíem.

PROGRAMA

24/02/2020
a les 19.00h

Francesc Parcerisas
Lawrence Venuti

29/09/2020
a les 17.00h

Olívia Gassol
Maria Josep Escrivà
Simona Škrabec
Arnau Pons

29/09/2020
a les 19.00h

Mireia Sallarès
Teresa Turiera
Goran Simić

30/09/2020
a les 17.00h

Margalida Pons
Josep M. Sala-Valldaura
Pol Guasch
Enric Casasses

30/09/2020
a les 19.00h

Xènia Dyakonova
Jaume Subirana
Pau Joan Hernández
Harkaitz Cano

Cicle comissariat per
Simona Škrabec